

- (d) prescribing the conditions under which, and the manner by which, an individual is to have access to information about that individual in any record of any government institution;
- (e) prescribing the circumstances in which information in any record of any government institution about an individual that is inaccurate or out of date is to be corrected or altered;
- (f) specifying the government institutions to which regulations under this Part apply;
- (g) respecting the records or classes thereof to which any regulations under this Part relating to notice and access do not apply because the disclosure of information contained therein, in the opinion of a Minister of the Crown,
- (i) would or might be injurious to international relations, national defence or security or federal-provincial relations, or
- (ii) is likely to assist in the pursuit of unlawful purposes or acts or impede the prevention or detection of unlawful acts or the prosecution of alleged offenders;
- (h) providing for the management and surveillance of records of any government institution to promote the protection of individual privacy and to ensure that regulations under this Part are complied with; and
- (i) establishing procedures to be followed in dealing with complaints by individuals that relate to information in the records of any government institution.

PART V

GENERAL

Offences

Offence

43. (1) Every person is guilty of an offence who

- (a) fails to comply with the terms of any settlement of a complaint approved and certified under section 34;

d) prévoir les conditions et modalités d'accès par l'individu aux renseignements personnels contenus dans les dossiers d'une institution gouvernementale;

e) prévoir les cas où il faut corriger ou mettre à jour les renseignements personnels contenus dans les dossiers d'une institution gouvernementale;

f) désigner les institutions gouvernementales assujetties aux règlements d'application de la présente Partie;

g) désigner les dossiers ou catégories de dossiers non visés par les règlements d'application de la présente Partie sur les avis à donner et l'accès aux renseignements pour le motif que, de l'avis d'un ministre de la Couronne, la divulgation des renseignements contenus dans ces dossiers

(i) pourrait être préjudiciable aux relations internationales, à la défense nationale ou à la sécurité ou aux relations fédérales-provinciales, ou

(ii) est de nature à faciliter la recherche d'objectifs illégaux ou l'accomplissement d'actes illégaux ou de nature à nuire à la prévention ou à la découverte d'actes illégaux ou à la poursuite des présumés contrevenants;

h) prévoir des dispositions régissant la gestion et la surveillance des dossiers des institutions gouvernementales en vue de favoriser la protection de la vie privée et d'assurer l'observation des règlements d'application de la présente Partie; et

i) établir la procédure à suivre dans les cas des plaintes formulées par des individus touchant des renseignements contenus dans les dossiers des institutions gouvernementales.

PARTIE V

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Infractions

Infraction

43. (1) Est coupable d'une infraction quiconque

- a) ne se conforme pas aux conditions approuvées et certifiées par la Commission en vertu de l'article 34;